

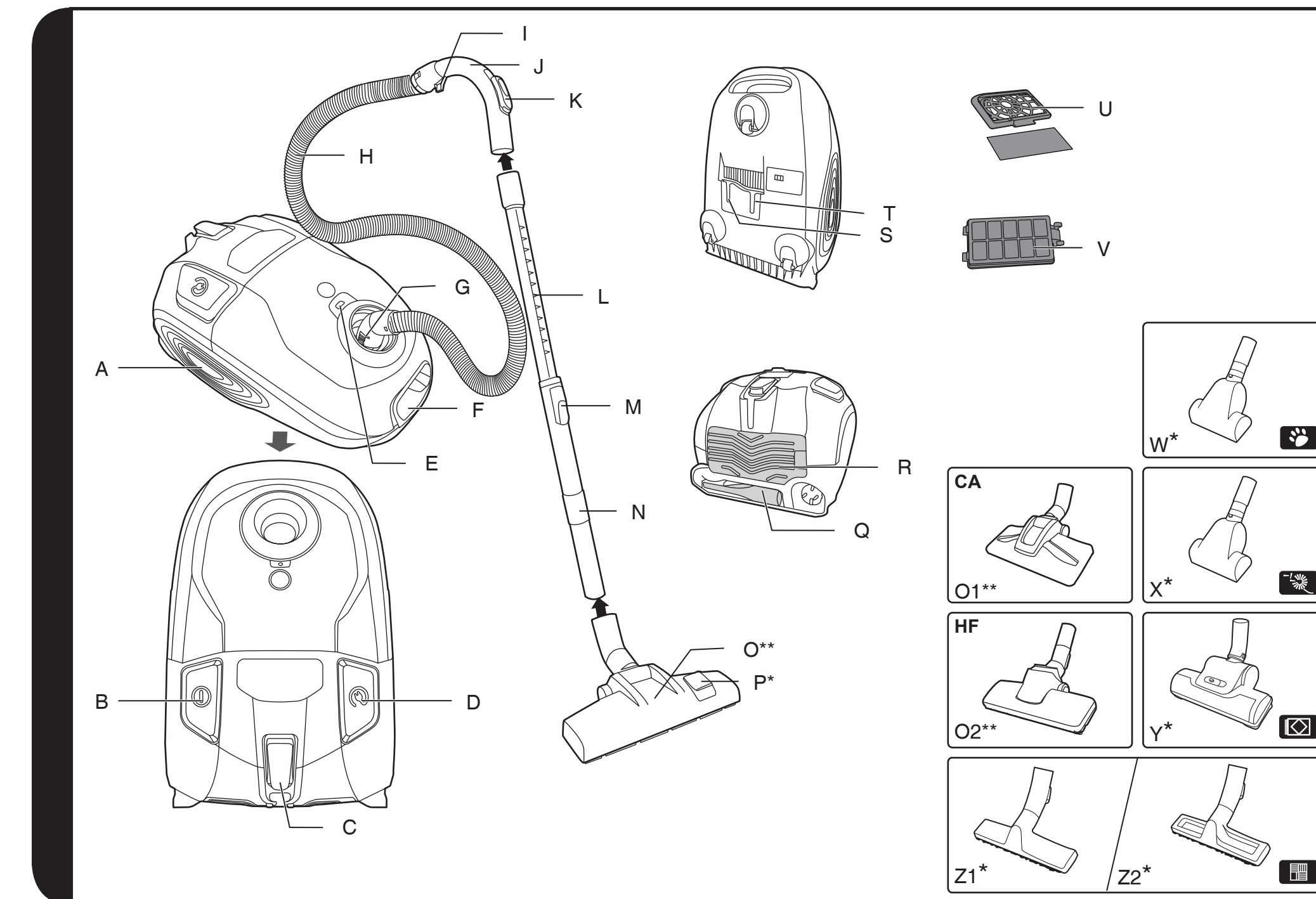
# HOOVER



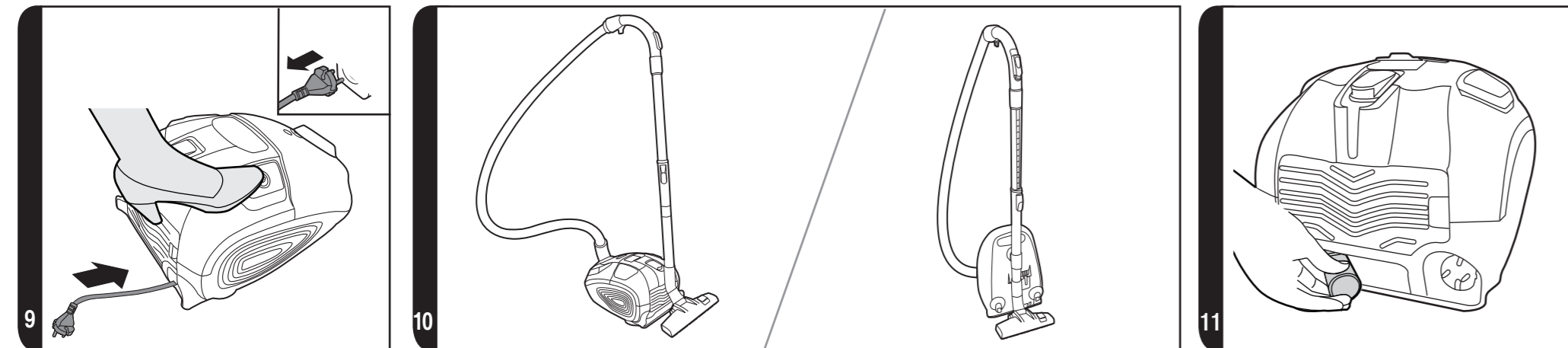
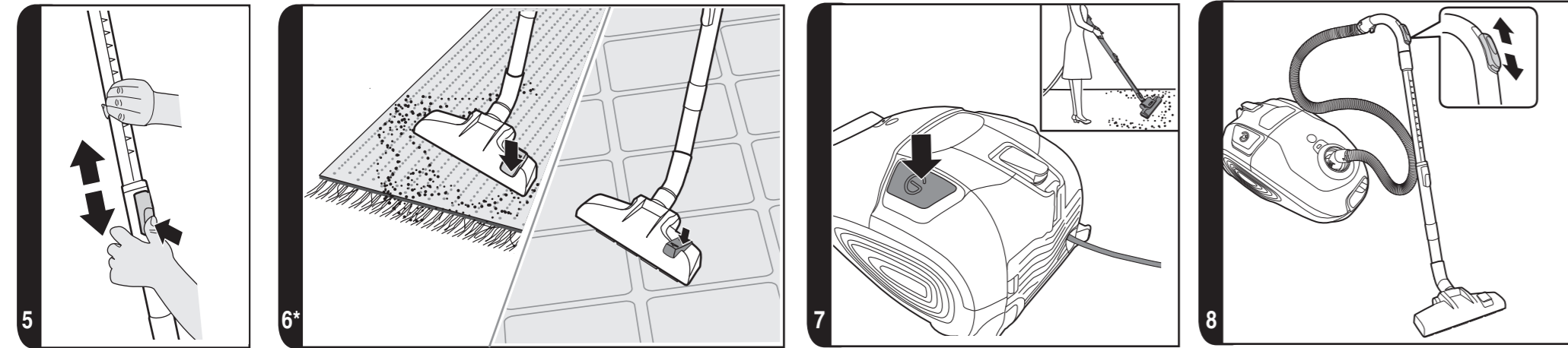
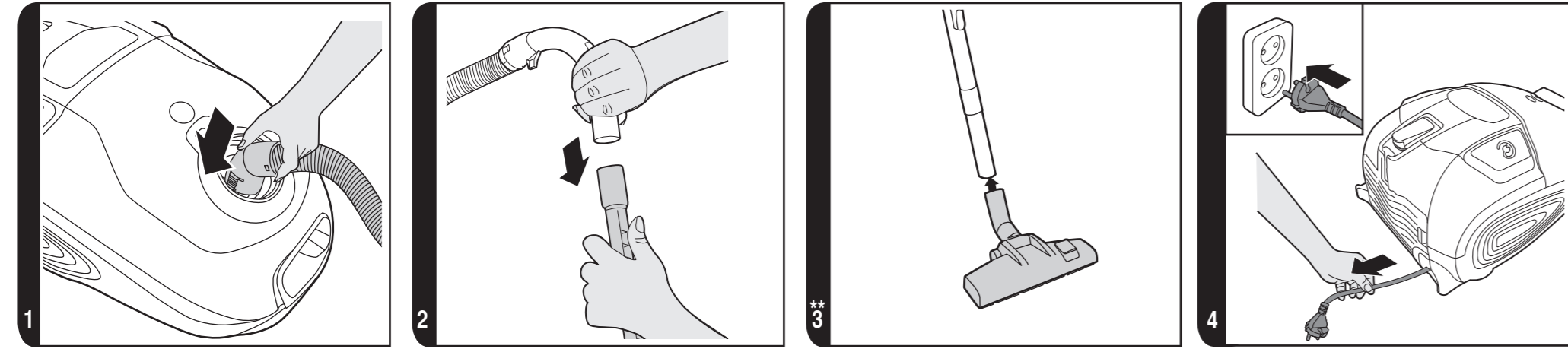
USER MANUAL (GB) .....P 01  
 MANUEL D'UTILISATION (FR) .....P 04  
 BEDIENUNGSANLEITUNG (DE) .....P 08  
 MANUALE ISTRUZIONI (IT) .....P 11  
 GEBRUIKERSHANDLEIDING (NL) .....P 15  
 MANUAL DE INSTRUÇÕES (PT) .....P 18  
 MANUAL DE INSTRUCCIONES (ES) .....P 22  
 BRUGERVEJLEDNING (DK) .....P 25  
 BRUKSANVISNING (NO) .....P 29  
 INSTRUKTIONSMANUAL (SE) .....P 32  
 KÄYTTÖOHJE (FI) .....P 36  
 ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ (GR) .....P 39  
 РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (RU) .....P 43  
 INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL) .....P 46  
 NÁVOD K OBSLUZE (CZ) .....P 50  
 NAVODILA ZA UPORABO (SI) .....P 53  
 KULLANIM KILAVUZU (TR) .....P 57  
 Инструкции за употреба (BG).....P 60



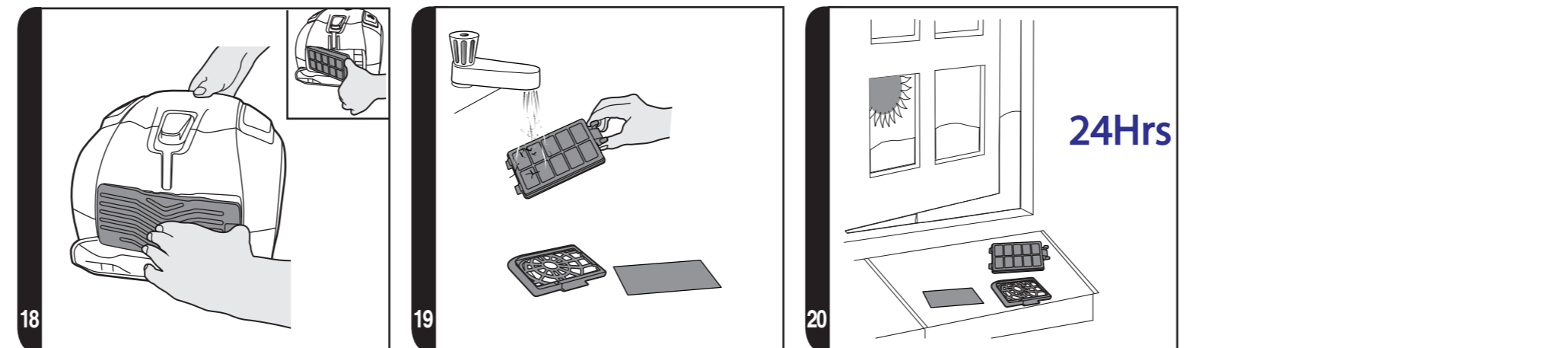
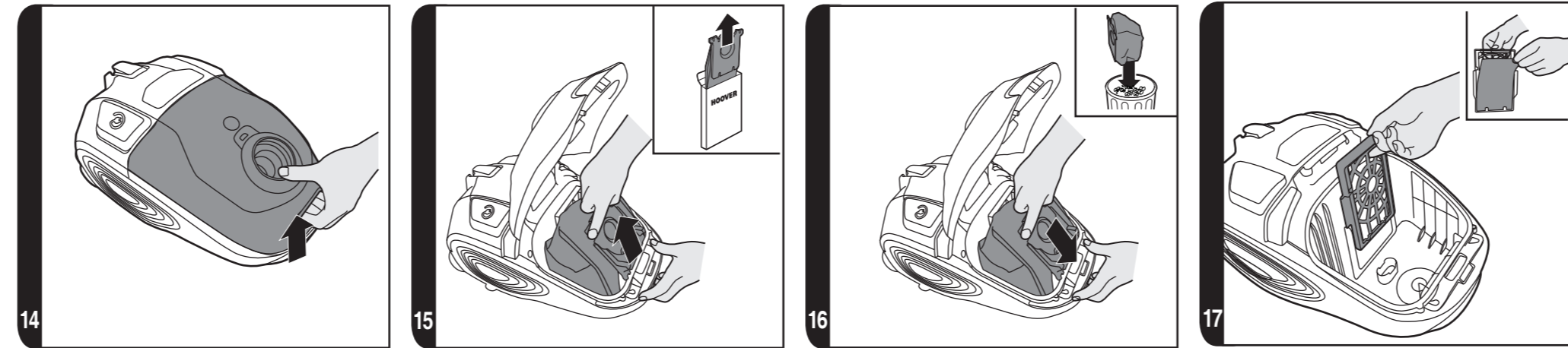
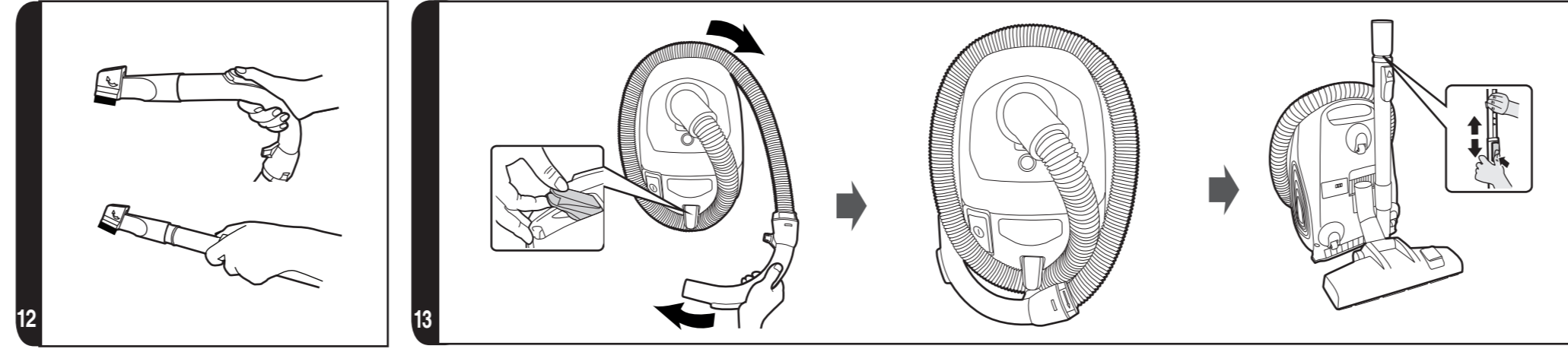
PRINTED IN P.R.C.  
 48019998-2



\*Certain Models Only \*\*Nozzle design may vary according to models



\*Certain Models Only \*\*Nozzle design may vary according to models



\*Certain Models Only \*\*Nozzle design may vary according to models

24Hrs

N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires.

Ne pulvérisez ou n'aspirez pas des liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne débranchez pas la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil s'il semble défectueux.

**Service HOOVER :** Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien ou les réparations qu'à un réparateur HOOVER agréé.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation ou ne l'enroulez pas sur vos bras ou vos jambes quand vous utilisez l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux.

Lors du nettoyage des escaliers, ne placez pas l'appareil dans une position plus haute que la vôtre.

#### Environnement

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.



**CE** Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/UE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## CONNAITRE VOTRE ASPIRATEUR

- |  |  |
|--|--|
| A. Corps principal du nettoyeur vapeur                               | O2. Suceur pour sol dur (HF)**   |
| B. Pédale de marche/arrêt  | P. Sélecteur de type de sol*   |
| C. Loquet du flexible du système Nano Pack™                          | Q. Accessoire 2-en-1   |
| D. Pédale d'enroulement du cordon                                    | R. Bouton de déverrouillage du couvercle du filtre d'évacuation  |
| E. Voyant de remplissage du sac                                      | S. Fente de rangement du suceur  |
| F. Bouton de déverrouillage de la trappe                             | T. Fente de rangement du tube télescopique   |
| G. Bouton de dégagement du tuyau                                     | U. Filtre pré-moteur   |
| H. Tuyau   | V. Filtre d'évacuation   |
| I. Crochet de la poignée du flexible (Du système Nano Pack™)         | W. Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques*  |
| J. Poignée de flexible   | X. Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques, limitant la prolifération des bactéries* |
| K. Variateur d'aspiration  | Y. Super turbobrosse*  |
| L. Tube télescopique   | Z. Brosse parquet*   |
| M. Bouton de réglage du tube télescopique                            | Z1. Brosse pour parquet Extra*   |
| N. Crochet de rangement du tube télescopique (Du système Nano Pack™) | Z2. Brosse parquet*  |
| O. Brosse pour moquette et sol dur (GP)**                            |  |
| O1. Brosse pour moquette (CA)**                                      |  |

## MONTAGE DE L'APPAREIL

Sortez tous les composants de l'emballage.

1. Raccordez le flexible à l'aspirateur en veillant à ce qu'il se fixe bien et se verrouille correctement. Pour le détacher : il suffit d'appuyer sur les boutons du tuyau et de tirer. [1]
2. Raccordez la poignée de flexible à l'extrémité supérieure du tube télescopique [2], ou aux accessoires, si nécessaire.
3. Raccordez l'extrémité inférieure du tube télescopique à la brosse sols durs/moquette\*\* [3], si nécessaire.

## UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Sortez le cordon d'alimentation et branchez-le sur la prise d'alimentation. [4] Ne sortez pas le cordon au-delà du repère rouge.
2. Réglez le tube télescopique à la hauteur voulue en déplaçant son dispositif de réglage à la position de nettoyage la plus confortable. [5]
3. Brosse Sols Durs & Moquettes\*\*. Appuyez sur le sélecteur de type de sol\* situé sur la brosse [6] pour sélectionner le mode d'aspiration idéal pour le type de sol.  
**Sol dur** – Les brosses sont baissées pour protéger le sol.

- Moquette** – Les brosses sont relevées pour un nettoyage en grande profondeur.
- Allumez l'aspirateur en appuyant sur la pédale Marche/Arrêt placée sur le corps principal de l'aspirateur. [7]
  - Réglez le variateur d'aspiration sur la poignée du flexible au niveau souhaité. [8]
  - Éteignez l'aspirateur après utilisation en appuyant sur la pédale Marche/Arrêt. Débranchez l'aspirateur et enroulez le cordon d'alimentation dans l'aspirateur en appuyant sur la pédale d'enroulement du cordon. [9]

## SECTION PARKING ET RANGEMENT

Le flexible et le tube télescopique peuvent être provisoirement rangés lorsqu'ils sont utilisés [10] ou être en position de rangement lorsqu'ils ne sont pas utilisés :

- Rétractez alors le tube télescopique à la longueur de rangement. [13]
- Retirez le suceur de l'extrémité du tube télescopique.
- Retirez la poignée du flexible du tube télescopique.
- Soulevez le taquet du flexible à l'arrière de l'aspirateur et enroulez le flexible autour de l'appareil. [13]
- Placez la brosse dans la fente de rangement située sous l'appareil. [13]
- Placez le tube télescopique dans sa fente de rangement sous le produit. [13]

## ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

### Remplacement du sac à poussière

Si le voyant de remplissage du sac est rouge, veuillez vérifier le sac et le cas échéant, le remplacer.

- Détachez le flexible de l'aspirateur.
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la trappe pour ouvrir la trappe du sac. [14]
- Fermez le sac pour éviter que la poussière ne s'échappe en tirant la languette et retirez le sac. [15] Jetez soigneusement le sac plein dans une poubelle. [16]
- Placez un nouveau sac dans l'aspirateur en insérant le collier dans le porte-sac. [16]
- Fermez la trappe du sac.

**ATTENTION** : le voyant de remplissage du sac peut être rouge en cas de blocage. Dans ce cas, reportez-vous à « **Pour éliminer un blocage dans le système** ».

### Nettoyage du filtre :

Pour maintenir votre aspirateur en état de marche optimal, veuillez laver le filtre de protection du moteur tous les 5 remplacements de sac.

### Pour retirer le filtre de protection du moteur :

- Ouvrez la trappe du sac et retirez le sac à poussière de l'aspirateur (voir « Remplacement du sac à poussière »).

- Pour retirer le filtre de protection du moteur, retirez de l'aspirateur le cadre du filtre de protection du moteur. [17]
- Retirez le filtre. [17]

### Nettoyage du filtre d'évacuation sortie moteur :

- Ouvrez le couvercle du filtre d'évacuation en appuyant sur le bouton de déverrouillage. [18]
- Retirez les filtres du logement en appuyant sur le bouton. [18]

Tapotez doucement et lavez les filtres avec de l'eau tiède [19]. Éliminez l'excédent d'eau du filtre avec un chiffon sec et laissez sécher complètement avant de le réutiliser. [20] Remontez les jeux de filtres quand ils sont complètement secs et replacez-les sur l'aspirateur.

**ATTENTION** : N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents. Dans le cas peu probable où les filtres seraient endommagés, remplacez-les par des filtres de la marque Hoover. N'utilisez pas l'aspirateur sans sac ou sans filtres.

### Nettoyage du sac à poussière permanent\* (Sur certains modèles uniquement)

Pour maintenir votre aspirateur en état de marche optimal, veuillez laver le sac tous les 5 vidages de sac. Videz le contenu du sac dans une poubelle, lavez le sac à l'eau chaude, éliminez l'excédent d'eau avec un chiffon sec et laissez sécher complètement avant de le remettre en place.

### Pour éliminer un blocage dans le système

Si le voyant de remplissage du sac est rouge :

- Vérifiez si le sac est plein. Si c'est le cas, reportez-vous à « Pour remplacer le sac à poussière ».
- Si ce n'est pas le cas;
  - Les filtres ont-ils besoin d'être nettoyés ? Si c'est le cas, référez-vous à « Pour nettoyer le filtre ».
  - Vérifiez qu'il n'y ait pas de blocage à un autre endroit du système. - Éliminez toute obstruction dans le tube télescopique ou dans le flexible à l'aide d'une tige ou d'un manche.
  - Vérifiez s'il y a une obstruction dans le suceur et éliminez-la le cas échéant.

**MISE EN GARDE** : - Le voyant de remplissage passe au rouge si l'aspirateur est utilisé lorsque le sac est plein, s'il y a un blocage ou si les filtres sont sales. S'il est utilisé pendant une durée prolongée et que le voyant de remplissage du sac est rouge, un disjoncteur thermique arrête automatiquement l'aspirateur pour éviter tout risque de surchauffe. Le voyant de remplissage du sac passe au vert une fois que l'aspirateur est arrêté pour indiquer que le disjoncteur thermique a été activé. Si cela se produit, éteignez l'aspirateur, débranchez-le et faites le nécessaire pour rectifier le problème. Le coupe-circuit se réinitialisera automatiquement au bout de 45 minutes.



## ACCESSOIRES ET BROSSES

Pour obtenir la meilleure performance et efficacité, il est conseillé d'utiliser les bonnes brosses pour les principales opérations de nettoyage. Ces brosses sont indiquées dans les diagrammes par les lettres **GP**, **HF** ou **CA**.

Le type de brosse **GP** peut être utilisé pour nettoyer la moquette et le sol dur.

Le type de brosse **HF** n'est adapté que pour les sols durs.

Le type de brosse **CA** n'est adapté que pour les moquettes.

Les autres brosses sont des accessoires pour les tâches de nettoyage spécialisées et sont conseillées pour des usages occasionnels uniquement.

**Les accessoires diffèrent en fonction des modèles. Veuillez vous reporter aux caractéristiques figurant sur l'étiquette de l'emballage pour les accessoires correspondant aux modèles individuels.**

**Tous les accessoires s'adaptent à la poignée du flexible ou à l'extrémité du tube télescopique.**

- **Accessoire 2-en-1** – Pour les coins et endroits difficiles à accéder et les étagères, les cadres, les claviers et autres endroits délicats [Q]. Retirez l'accessoire 2-en-1 à l'arrière de l'aspirateur [11] et emboitez-le sur l'extrémité de la poignée. [12]
- **Brosse parquet\*\*** – Pour parquets et autres sols délicats. [Z1, Z2]
- **Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques\*** - Mini turbo brosse pour escaliers ou nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à aspirer. Particulièrement efficace pour éliminer les poils d'animaux. [W]
- **Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques, limitant la prolifération des bactéries\*** – Mini turbo brosse pour escaliers ou nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à aspirer. Particulièrement efficace pour éliminer les allergènes. [X]
- **Super turbobrosse\*** – Pour le nettoyage en profondeur des moquettes. [Y]

**IMPORTANT** : N'utilisez pas la Super turbobrosse ou les Mini turbobrosses sur des tapis à franges longues, les peaux d'animaux ou les moquettes à poils de plus de 15 mm de longueur. Ne pas laisser la brosse tourner sur place.

## LISTE DE CONTROLE UTILISATEUR

En cas de problèmes avec l'appareil, effectuez les vérifications de la liste de vérifications avant d'appeler le service après-vente HOOVER local.

- L'aspirateur est-il alimenté en électricité ? Veuillez vérifier la prise utilisée avec un autre appareil électrique.
- Le sac à poussière est-il saturé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le filtre est-il encrassé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le tube ou le flexible est-il bouché ? Veuillez vous reporter à « Pour éliminer une obstruction ».
- L'aspirateur a-t-il surchauffé ? Si c'est le cas, le coupe-circuit se réinitialisera automatiquement au bout de 45 minutes.

## INFORMATIONS IMPORTANTES

### Pièces détachées et consommables HOOVER

Remplacez toujours les pièces par des pièces détachées originales de la marque HOOVER. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur HOOVER ou directement auprès de Hoover. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

### Qualité

LA QUALITÉ des usines Hoover a fait l'objet d'une évaluation indépendante. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

### Votre garantie

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Les détails concernant ces conditions peuvent être obtenues auprès du revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.